

# 商工奥州

OSHU CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY



2021 June Vol.147

令和3年5月15日発行(毎月15日発行)

CONTENTS

- P2 奥州市景気動向調査
- P3 経営安定特別相談室
- P4 江刺・胆沢・衣川支所情報
- P5 【職場のかんたんメンタルヘルス】 コロナ禍での効果的なストレス解消
- P6 奥州市・安定所・振興局、市内各団体に「安定的な雇用確保」を要請
- P6 7月は源泉税『納期の特例』手続きを忘れずに…
- P6 7月の定期相談日
- P7 地震への備えは大丈夫ですか？
- P8 会員事業所PRチラシ折り込みサービス「おうしゅうトクトク情報便」
- P8 【リレーコラム】 珈琲小休憩時間

発行 / 奥州商工会議所  
〒023-0818 岩手県奥州市水沢東町4  
Tel.0197-24-3141 Fax.0197-24-3148  
URL.<http://www.oshuucci.com/>  
E-mail.[info@oshuucci.com](mailto:info@oshuucci.com)  
印刷 / 株式会社正和印刷

がんばれ!  
大谷翔平選手!



源義経公供養塔（江刺）／源義経公供養塔は義経の家臣だった鈴木三郎重家の子供の重染が建てたと云われる「鈴木山重染寺」の跡地にあります。真ん中に義経の五輪塔、その両側に鈴木家親子の供養塔があります。

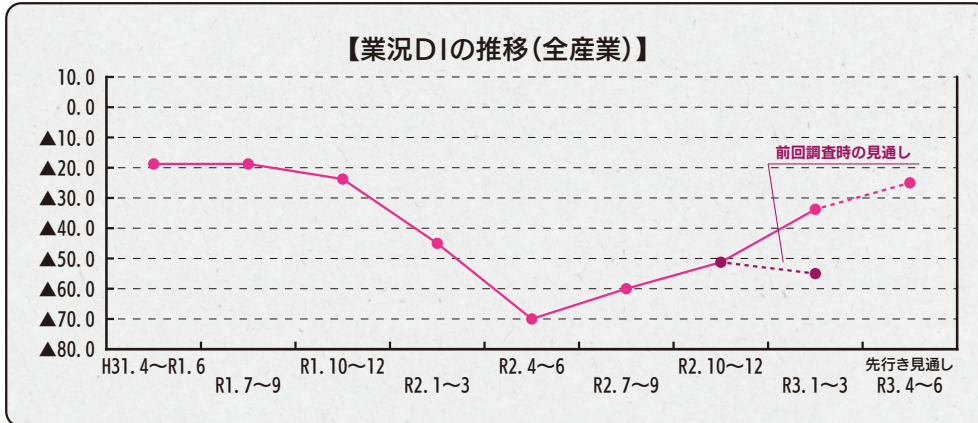
この会報は『電子版』でもご覧いただけます。(ホームページ<http://www.oshuucci.com/>)

奥州商工会議所  
本所・支所  
所在地・連絡先

本所	〒023-0818	奥州市水沢東町4(水沢商工会館4階)	Tel. 24-3141	Fax. 24-3148
江刺支所	〒023-1111	奥州市江刺大通り3-14	Tel. 35-2514	Fax. 35-2506
胆沢支所	〒023-0403	奥州市胆沢若柳字相馬檀144	Tel. 46-3131	Fax. 46-3133
衣川支所	〒029-4332	奥州市衣川古戸403-6	Tel. 52-3518	Fax. 52-3199



# 業況DI、売上DI共に持ち直しの兆し 先行きは不安材料ありつつも緩やかな回復感を示す



奥州商工会議所が4半期ごとに実施している景気動向調査で、今回調査の全産業合計の業況DIは▲34.4と、前回調査（▲51.4）から17.0ポイント改善した。業種別では、小売・卸売・製造・サービス業で数値が改善を示し、特に製造業は▲23.1（前回調査▲64.8）と41.7ポイントの大幅

改善となった。建設業は前回よりも数値の悪化を示している。

売上DIは▲34.8と、前回調査（▲52.7）から17.9ポイント改善した。採算DI、資金繰りDIは共に改善、仕入単価DIは数値が悪化、従業員DIは人手不足感が強まる結果となった。

向こう3ヵ月（4月～6月）の業況DIの先行き見通しは、▲25.3と、前回調査（▲55.2）より改善となり、前回の悪化見通しから再び改善する見通しとなった。業種別では全業種が改善見通しを示しており、中でも卸売・製造・サービス業は大幅な改善見通しを示している。売上DIは▲30.2ポイントと前回調査（▲57.4）より改善の見通しを示す結果となった。採算DI、資金繰りDIは共に改善、仕入単価DIは数値が悪化、従業員DIは人手不足感が強まる見通しとなった。

新型コロナウイルスの影響について、自社及び取引先でどのような変化があったか複数回答で聞いたところ、自社の変化では「マスク着用を義務付けた」「消毒を徹底するようになった」「スクリーン・遮蔽版を設置した」等感染防止策を徹底するための回答、「夜の宴会が大幅に減った」「県内県外の出張が減った」といった対外的な感染防止を講ずる回答、本人やその家族からの感染を防ぐため「仕事以外の感染拡大地域の旅行を禁止した」「県外に住む身内親戚の帰省を極力控えてもらった」という回答が多く寄せられた。

取引先の変化では、「接見・面会の禁止」が27.6%、「時間制限での接見」が17.2%となり、この二項目合わせて44.8%の取引先が、相手との直接接触を出来るだけ避けるために接見・面会に何らかの制限を設けており、「コロナ以前と変わらない」の44.3%を上回る結果となった。

自由意見ではコロナ感染拡大による今後の経済への影響を不安視する声が多く、今回数値の改善は見られるがコロナ禍以前の数値までには戻っていない。ようやく高齢者・医療従事者を対象としたワクチン接種が始まったばかりであり、未だ感染収束の先は見えず、今後の動向を注視していかなければならないという結果となった。



包装を通じてより豊かな暮らし  
包装資材の総合メーカー

■段ボール ■包装資材一般 ■美装段ボール

<http://kamadan.jp/>

# 鎌田段ボール工業株式会社

本社工場／奥州市水沢工業団地1-36

秋田工場／能代市扇田字山下117

TEL.0197(24)5185(代) FAX.0197(24)5190 TEL.0185(58)2711(代) FAX.0185(58)2712

【新型コロナウイルス対策】地域企業経営支援金支給事業

中小企業・個人事業者向け支援事業

## 地域企業経営支援金

新型コロナウイルス感染症の感染拡大により厳しい状況にあっても、感染症対策に取り組みながら事業の継続を図る中小企業者等を支援するための支援金です

令和2年11月から令和3年3月の対象期間のうち、いずれか1か月の売上が前年同月比**50%以上減少**、または連続する3か月の売上が前年同期比**30%以上減少**している小売業・飲食業・サービス業を営む方が対象となる支援金です。

### 支援金とは？

対象期間内の連続する3か月の売上について前年同期の売上との差額(減収額)を1事業所あたり**40万円**を上限として支援します。

多店舗を経営されている方には、1事業者当たり個人事業主は**100万円**、法人及び組合は**200万円**を上限として支援します。

【申請期限】 ●要項・申請書は奥州商工会議所HPで確認ください ●

**令和3年6月30日(水)まで** 消印有効

## 奥州市中小企業事業継続給付金

新型コロナウイルス感染症の感染拡大により大きな影響を受けている地域経済の回復等を支援するため、感染症対策等に取り組みながら事業継続を図ろうとする中小企業者等を支援するための給付金です。

- 対象者
- ①奥州市内に事業所(店舗)を有する中小企業者等
  - ②小売業・飲食業・サービス業を営む事業者
- 令和2年11月1日から令和3年3月31日の期間の売上げについて、いずれかひと月の売上げが前年同月と比較して50%以上減少した者、又はいずれかの連続する3か月の平均売上げが前年同期と比較して30%以上減少した者  
その他の事業を営む事業者  
令和2年11月1日から令和3年3月31日までの間のいずれかの連続する3か月の平均売上げが前年同期と比較して30%以上減少した者

売上高減少率	平均売上高減少額	給付額
50%以上	10万円未満	50,000円
	10万円以上100万円未満	100,000円
	100万円以上	150,000円
30%以上 50%未満	10万円未満	25,000円
	10万円以上100万円未満	50,000円
	100万円以上	75,000円

お申し込み・お問い合わせ

**奥州商工会議所** | TEL24-3141  
FAX24-3148

コロナ禍の今だからこそ、まずは「相談」

## 「経営安定特別相談室」

新型コロナウイルスの感染拡大が全国的に広がり、その影響は企業活動に大きな打撃を与えています。

『コロナの影響で取引先が倒産して、資金繰りが成り立たない』

『コロナの影響が長引いて客足が減少し、倒産の危機に直面している』

国・県のコロナ対策支援金を活用しても間に合わず、危機に直面するケースが全国で後を絶ちません。既に手遅れになる前に手を打って最悪の事態を避ける準備をしておく事が大切です。こういった相談にお答えするのが「経営安定特別相談室」です。

奥州商工会議所では、毎月1回「経営相談」を実施しています。専門の「商工調停士」が相談に応じ、状況に応じた的確なアドバイスを行ないます。

ご相談の内容は「秘密厳守」。経営の先行きに不安が生じた場合は、出来るだけ早めにご相談下さい。

お問い合わせは本所経営支援課まで。

街から街へ  
暮らしから暮らしへ



**白金運輸株式会社**

本社/〒023-1132 岩手県奥州市江刺稲瀬字沼館69番地  
TEL. 0197-35-0111 FAX. 0197-35-0125  
http://www.srg.co.jp

トラック運送、保管・荷造・梱包、通関業、倉庫業



『後悔しない住まいの提案』

**Panasonic リフォーム Club**

**千葉建設株式会社**

場所：メイプル3F暮らしのショールーム  
TEL：0197-25-5888 FAX：0197-47-5892



# 江刺・胆沢・衣川 支所情報

## a branch office information



江刺支所

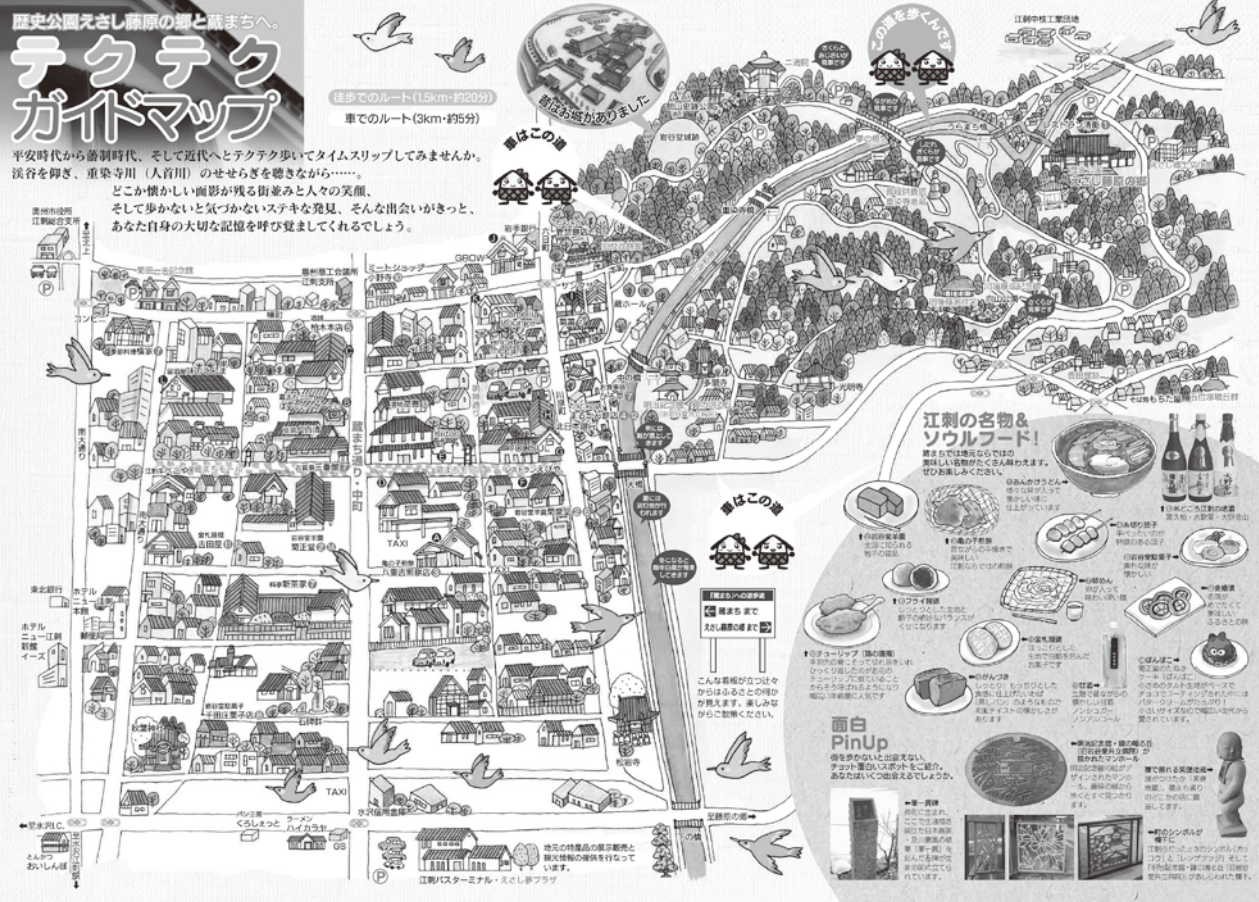
### 「蔵まち観光マップ」がリニューアルいたしました!!

この度、江刺まちづくり事業にて「蔵まち散歩」観光パンフレットの店舗情報や観光情報等の内容を最新情報に更新した形でリニューアルいたしました。

今後も、江刺地域内来訪者へ街の魅力等を発信、周知するために活用して参ります。パンフレットをご希望の方は会議所江刺支所（35-2514）までお問い合わせ下さい。

### 歴史公園えさし藤原の郷と蔵まちへ。 テクテク ガイドマップ

平安時代から室町時代、そして近代へとテクテク歩いてタイムスリップしてみませんか。溪谷を仰ぎ、重染寺川（八百川）のせせらぎを聴きながら……。どこか懐かしい面影が残る街並みと人々の笑顔。そして歩かないと気づかないステキな発見。そんな出会いがきっと、あなた自身の大切な記憶を呼び覚ましてくれるでしょう。



☺☺ Face to Face

この街と生きていく

**信 水沢信用金庫**

本店 / 奥州市水沢字日高西72番地1  
TEL / 0197-23-5191

**[金融情報] ※緊急**

《新型コロナウイルス感染症関連マル経融資(経営改善貸付)》

- 新型コロナウイルス感染症の影響により、最近1ヵ月の売上高が前年または前々年の同期と比較して5%以上減少している方
- ・ご融資額 / 通常のご融資額(2,000万円) + 別枠1,000万円
- ・ご返済期間 / 運転資金10年以内(据置4年以内※別枠) 設備資金 7年以内(据置3年以内※別枠)

日本政策金融公庫一関支店 (国民生活事業)  
〒021-0877 一関市内1-9  
TEL. 0191-23-4157

**特例利率適用 1.21%**  
(令和3年5月6日現在)  
※当初3年間は上記利率マイナス0.9%  
(別枠1,000万円以内)



職場のかんたん  
メンタルヘルス

## 「コロナ禍での効果的な ストレス解消」

この一年、思うようにストレス解消ができないと感じている人も多いのではないのでしょうか。気の合う仲間同士でワイワイ騒いだり、旅行にも気軽に出掛けたりできず、今まで何の制限もなくできていたことができなくなって久しいです。実際に、どうやってストレス解消してよいのか分からず、鬱々（うつうつ）としてしまうという話もよく耳にします。とはいえ、いつまで続くか分からない現状では、できる範囲で効果的なストレス解消を取り入れていく必要があります。そのポイントについて、お伝えしたいと思います。

まず、大切なのは、強制リセットの時間を確保することです。嫌なことや気掛かりなことがあると、そのことばかり考えてしまうことは誰にでもあります。が、「忘れよう」「考えないようにしよう」と思えば思うほど、実は「強化」が起ころ、かえってそれにとらわれてしまう現象が起きます。ですから、強制的にそこから離れるための物理的な方法を取り入れる必要があります。

一つ目は「香り」を有効利用しましょう。嗅覚は、五感の中で、情動と記憶に直接結びつく感覚器官です。気分転換やリラクゼーションに有効利用できるよう、日常生活に好きな香りを取り込んでいきましょう。コーヒーの香りなどは、鎮静の効果もあります。インスタントでもおいしいコーヒーはたくさんありますが、自分で豆をひけば香りの立ち方は断然違います。紅茶なども今はさまざまなフレーバーのものが出回っているので、いろいろと試してみてください。また、アロマやお香などをたくのもいいでしょう。ただし、これは、プライベート空間に限って行うこと。職場だと、香りの好き嫌いでトラブルに発展することがあります。自宅では、入浴剤やシャンプーを、香りの良いものに変えるのも手軽な方法です。

二つ目は、無心、夢中になれることを取り入れましょう。ぼーっとする、もしくは集中できることが大切です。自分が好きなことであれば何でも構いません。手芸やDIY、ゲームなども効果的です。

三つ目は、気持ちを動かす時間をつくることです。お笑いを見て笑う、ドラマや映画を見て泣く、スポーツ観戦で熱くなるといった具合に自分の気持ちを動かすようにしましょう。日々の生活の中で、できる範囲のことを少しずつ取り入れていくことが有効です。

日本メンタルアップ支援機構 代表理事 大野萌子



### ◆大野 萌子／おおの もえこ

法政大学卒。一般社団法人日本メンタルアップ支援機構（メンタルアップマネージャ資格認定機関）代表理事、産業カウンセラー、2級キャリアコンサルティング技能士。企業内健康管理室カウンセラーとしての長年の現場経験を生かした、人間関係改善に必須のコミュニケーション、ストレスマネジメントなどの分野を得意とする。現在は防衛省、文部科学省などの官公庁をはじめ、大手企業、大学、医療機関などで年間120件以上の講演・研修を行い、机上の空論ではない「生きたメンタルヘルス対策」を提供している。著書に『よけいなひとを好かれるセリフに変える言いかえ図鑑』（サンマーク出版）ほか多数。

いわて奥州・北上 奥州指令奥環第185



[Http://www.shizensou-kuniminosato.jp](http://www.shizensou-kuniminosato.jp)

永代供養、合同法要開催  
管理料なし

【お問合せ】0197-65-0923  
080-5743-6832

住 所／奥州市江刺稲瀬弘田24  
営業時間／午前9時～午後5時

●業務受託／(株)北清物産 〒024-0083 北上市柳原町2-3-20

●事業主体／(宗)極楽寺



## 市内各団体に「安定的な雇用確保」を要請



5月31日(月) 奥州市役所において、奥州市・県南広域振興局・水沢公共職業安定所の3団体が市内商工業団体に対し「安定的な雇用の確保に関する要請」を行いました。

要請内容は「新規学卒者の採用枠の確保」「安定的な雇用の確保」「多様な人材の雇用の確保」「女性の活躍促進に向けた雇用環境の確保」「働き方改革に向けた取り組みの推進」の全5項目、この日は奥州商工会議所鎌田会頭(写真)、前沢商工会他市内7商工団体が出席、小沢市長が各商工団体のテーブルを回り、要請書を手渡しました。



目、この日は奥州商工会議所鎌田会頭(写真)、前沢商工会他市内7商工団体が出席、小沢市長が各商工団体のテーブルを回り、要請書を手渡しました。

### 商工会議所・青色申告会からのお知らせ

## 7月は源泉税『納期の特例』手続きを忘れずに…

令和3年度上期の「納期の特例」納付期限は7月12日(月)となっております。この特例の対象となるのは、給与や退職金から源泉徴収をした所得税及び復興特別所得税と、税理士、弁護士、司法書士などの一定の報酬から源泉徴収をした所得税及び復興特別所得税に限られています。

手続きの方法などで解らない事がありましたら、お気軽に商工会議所までご連絡下さい。



定期相談日

来月の  
7月

**【融資相談】** ※国民生活事業

**7月13日(火)**

午前10時～正午 本所相談室  
午後 1時～午後3時 江刺支所1階相談室  
相談員：日本政策金融公庫一関支店

**【法律相談】**

**7月20日(火)** 午後2時～4時

本所第一会議室  
相談員：岩手銀河法律事務所

**【事業承継相談】**

**7月6日(火)** 午前11時～午後3時

本所第一会議室  
相談員：岩手県事業引継ぎ支援センター

**「商工奥州」広告掲載事業所募集中!!**

事業所の活動や、会社のPR広告として、是非ご利用下さい。

毎月約2,800事業所と、約200の関係団体に届けられています。

※お問合せは  
**地域振興課まで。TEL24-3141**

- 原稿サイズは次の2種類です。
- 1回掲載、連続掲載、様々出来ます。(6回掲載の場合は1回分無料になります)

**1段：1/2**  
**1回 5,500円**

**1段：全部**  
**1回11,000円**

# 地震への備えは大丈夫ですか？



〔少ない負担で安心の保証をご提案します！〕



## 火災共済のご契約に 地震危険補償特約 をセットできます！



などにより  
損害が  
生じた場合

地震共済金額の  
**全壊 100%**

地震共済金額の  
**大規模半壊 60%**

地震共済金額の  
**半壊 30%**

の「地震共済金」をお支払いします。 ※一部損壊は補償されません

◆建物の地震共済が1,000万円の場合の地震共済掛金

構造	建物の用法	住宅物件 建物内に住宅部分がある 建物	非住宅物件 建物内に住宅部分がない 建物
	コンクリート造・鉄骨造(イ構造)	5,300円	7,800円
木造(ロ構造)	8,900円	12,900円	

地震共済金額は  
1,000万円を上限に  
設定いただけます。

※ご加入条件：昭和56年(1981年)6月以降に建築された「建物」が対象です。



岩手県火災共済協同組合

奥州商工会議所

本所：TEL 24-3141 江刺支所：TEL 35-2514  
胆沢支所：TEL 46-3131 衣川支所：TEL 52-3518





# みんなと 会社の未来を 健康に。

## 健康経営 **アクサ式**

アクサ生命は健康経営®を通じて企業やそこで働く人々、地域・社会の持続的な発展をサポートしています。

Know You Can  
そう、あなたなら、できる。

AXA-A2-2012-0593/9F7 「健康経営®」は、特定非営利活動法人健康経営研究会の登録商標です。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ（弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など）を共済／福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社 盛岡支社 奥州営業所 〒023-0818 岩手県奥州市水沢東町4 水沢商会館4F TEL 0197-24-9193

会員事業所PRチラシ  
折り込みサービス!!

# おとしゅう トクトク 大好評!! 情報便

奥州商工会議所では、会員事業所の商品やサービスのPRチラシを、当所会報「商工奥州」に同封して、当所会員事業所や関係機関（行政等公共施設、市内学校）など約2,700社にお届けするサービス「おとしゅうトクトク情報便」を行っています。

企業の新商品の宣伝、各種イベント案内、歓送迎会や忘年会等飲食サービス、金融商品、保険商品、旅行商品、車検・修理サービスなど、様々なサービスにご利用可能です。

**ダイレクトメールと比べて、こんなにおトクです!!**

【ダイレクトメール】 @84×2,700社=226,800円

【とくとく情報便】

**料金**

●チラシA4判／**22,000円!!!** (税込)

●チラシA3判／**33,300円!!!** (税込)



コロナ禍から約1年経過、ちょうど昨年この時期は「マスク」と「消毒液」が異常なまでの品薄で、市内のドラッグストアには早朝からマスクや消毒液を買い求める人で長蛇の列が出来ていた記憶がある。

1年経った今、最大の関心はようやく始まった「ワクチン接種」だろう。65歳以上の高齢者を対象に接種の予約が始まり、私の母にも先日接種予約の案内が届いていた。これから徐々に高齢者から若い人々への接種がスムーズに進んでいくのを願うばかりである。

先日スマートフォンで面白いアプリを見つけたので試してみた。『あなたはいつワクチン接種を受けられる?』というもので、生年月日・住んでいる地域・職業等を入力すると、AI(人口知能)が接種時期を予測してくれる。結果は「約6~7カ月以内」と出た。あくまでスマホアプリなので確実ではないのだが、それまで“徹底した予防あるのみ”と改めて思った次第である。

